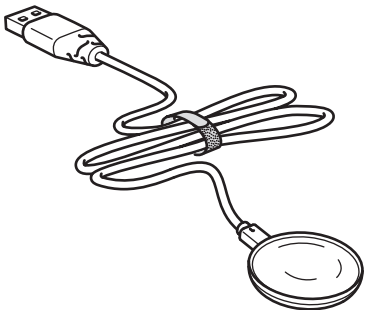


STRIMSÄV



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

For indoor use only.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

The control gear in this luminaire is replaceable. IKEA recommends USB-A charger (ICPSW5).

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

Das Vorschaltgerät dieser Leuchte ist austauschbar. IKEA empfiehlt ein USB-A-Ladegerät (ICPSW5).



Français

Usage à l'intérieur uniquement.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.

Le dispositif de contrôle de ce luminaire est remplaçable. IKEA recommande un chargeur USB-A (ICPSW5).

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

GEBRUIK VOOR DIT PRODUCT UITSLUITEND EEN VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS STROOMBRON.

Je kan de bedieningsapparatuur van dit armatuur vervangen. IKEA raadt een USB-A-oplader (ICPSW5) aan.



Dansk

Kun til indendørs brug.

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

BRUG KUN EN SIKKERHEDSTRANSFORMER MED SELV-STIK SOM STRØMFORSYNING TIL PRODUKTET.

Styreenheden i denne lampe kan udskiftes. IKEA anbefaler USB-A-oplader (ICPSW5).

Íslenska

Notist aðeins innandyra.

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI MEÐ ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ TENGJA VÖRUNA.

Hægt er að skipta um stjórnþúnaðinn í ljósinu. IKEA mælir með USB-A hleðslutæki (ICPSW5).



Norsk

Kun for innendørs bruk.

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

BRUK KUN EN SIKKERHETSTRANSFORMATOR MED EKSTRA LAV SPENNING (SELV) SOM STRØMKILDE TIL PRODUKTET.

Styreenheten i denne lampa kan byttes ut. IKEA anbefaler USB-A-lader (ICPSW5).

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

KÄYTÄ TUOTTEEN VIRRANLÄHTEENÄ VAIN TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON SELV-ULOSTULO.

Tämän valaisimen ohjauslaite voidaan vaihtaa. Suosittelemme USB-A-laturia (ICPSW5).



Svenska

Endast för inomhusbruk.

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

ANVÄND ENBART EN SÄKERHETSTRANSFORMATOR MED SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

Drivdonet i denna armatur är utbytbar. IKEA rekommenderar USB-A-laddare (ICPSW5).

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

NA PODPORU VÝROBKU POUŽÍVEJTE POUZE BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR S VÝSTUPEM SELV.

Napájecí zdroj tohoto osvětlení lze vyměnit. IKEA doporučuje nabíječku USB-A (ICPSW5).



Español

Para usar únicamente en el interior.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

El dispositivo de control de esta luminaria se puede sustituir. IKEA recomienda un cargador USB-A (ICPSW5).

Italiano

Solo per interni.

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

Il dispositivo di controllo di questa illuminazione è sostituibile. IKEA raccomanda l'uso del caricabatteria USB-A (ICPSW5).



Magyar

Beltéri használatra.

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTORT HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK ELLÁTÁSÁHOZ.

A fényforrás vezérlője cserélhető. Az IKEA egy USB-A töltő használatát javasolja (ICPSW5).

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z NAPIĘCIEM SELV.

Układ sterujący w tej oprawie oświetleniowej jest wymienny. IKEA zaleca ładowarkę USB-A (ICPSW5).



Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

Selle valgusti juhtseadet saab vahetada. IKEA soovib kasutada USB-A laadijat (ICPSW5).

Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET DROŠĪBAS TRANSFORMATORU AR DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

Šīs lampas vadības ierīce ir maināma. IKEA iesaka USB-A lādētāju (ICPSW5).



Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).

Šio šviestuvo valdymo įtaisas yra keičiamas. Rekomenduojame naudoti USB-A įkroviklį (ICPSW5).

Português

Apenas para usar no interior.

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

O dispositivo de controlo deste candeeiro é substituível. A IKEA recomenda o carregador USB-A (ICPSW5).



Româna

Se folosește doar la interior.

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.

Dispozitivul de comandă al acestui corp de iluminat poate fi înlocuit. IKEA recomandă încărcătorul USB-A (ICPSW5).

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN BEZPEČNOSTNÉ SELV TRAFO.

Ovládacie zariadenie v tomto svietidle je vymeniteľné. IKEA odporúča nabíjačku USB-A (ICPSW5).



Български

Само за употреба на закрито.

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за хранване на продукта.

Контролният механизъм на това осветително тяло може да се заменя. IKEA препоръчва USB-A зарядно (ICPSW5).

Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

Upravljačka oprema u ovom rasvjetnom tijelu može se zamijeniti. IKEA preporučuje USB-A punjač (ICPSW5).



Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Ο μηχανισμός ελέγχου αυτού του φωτιστικού αντικαθίσταται. Η IKEA συνιστά τη χρήση φορτιστή USB-A (ICPSW5).

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ДО МЕРЕЖІ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ НАПРУГИ (БННН).

Блок керування в цьому світильнику замінюється. IKEA рекомендує зарядний пристрій USB-A (ICPSW5).



Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

Kontrolni uređaj u ovoj rasveti može da se zameni. IKEA preporučuje USB-A punjač (ICPSW5).

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

ZA NAPAJANJE IZDELKA UPORABLJAJ LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR ZA VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE NAPETOSTI (SELV).

Napajalnik v tej svetilki je zamenljiv. IKEA priporoča USB-A polnilnik (ICPSW5).



Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI OLARAK SADECE EKSTRA DÜŞÜK VOLTAJA SAHİP GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ KULLANINIZ.

Bu armatürdeki kontrol ünitesi değiştirilebilir. IKEA, USB-A şarj cihazını (ICPSW5) önermektedir.

中文

仅供室内使用。

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应产品电源。

该灯具的控制装置可更换。宜家推荐使用USB-A充电器(ICPSW5)。



繁中

僅適用於室內。

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

僅能使用安全變壓器(SELV輸出)，供應產品電源。

此燈具的控制裝置可更換。IKEA建議搭配USB-A充電器(ICPSW5)使用。

한국어

실내 전용

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

이 조명기구의 제어 장치는 교체할 수 있습니다. 이케아는 USB-A 충전기(ICPSW5) 사용을 권장합니다.



日本語

室内専用

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。

この照明器具のコントロールギア（制御装置）は交換できます。USB-A充電器（ICPSW5）の使用をおすすめします。

Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

HANYA GUNAKAN TRAF0 PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.

Perangkat kontrol pada lampu ini dapat diganti. IKEA merekomendasikan pengisi daya USB-A (ICPSW5).



Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.

Gear kawalan dalam sistem lampu ini boleh diganti. IKEA mencadangkan pengecas USB-A (ICPSW5).

عربي

للإستخدام الداخلي فقط.

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

يمكنك استبدال جهاز التحكم في وحدة الإضاءة هذه. توصي IKEA باستخدام شاحن USB-A (ICPSW5).



ไทย

สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน
จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

เพื่อความปลอดภัย ใช้มือแปลงไฟฟ้าที่ใช้แรงดันไฟฟ้าต่ำพิเศษ
ชั้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น

อุปกรณ์ควบคุมในโคมไฟนี้สามารถเปลี่ยนได้ อีเกียแนะนำให้อัปเดต
ชาร์จ์ USB-A (ICPSW5)



English

WARNING – Strangulation hazard.

NEVER place cord within reach of the child in a cot or playpen. **ALWAYS** secure cord to wall or cabinet. Check regularly that the cord is securely fastened. Pull the cord to remove any slack between fasteners. Tie up any remaining slack cord between driver and socket.

Deutsch

ACHTUNG - Strangulationsgefahr.

Kabel und Schnüre **NIE** in Reichweite von Kindern im Kinderbett oder Laufstättchen anbringen. Kabel **IMMER** an der Wand befestigen. Regelmäßig prüfen, ob das Kabel noch fest sitzt.

Das Kabel straffziehen, um zu vermeiden, dass es zwischen den Haltern zu locker sitzt. Das Kabel hochbinden, falls es zwischen Treiber und Steckdose lose hängt.

Français

ATTENTION - Risque d'étranglement

Ne **JAMAIS** fixer le fil à portée de main d'un enfant dans un lit bébé ou dans un parc. **TOUJOURS** immobiliser le fil au mur ou au rangement. Vérifier régulièrement que le fil est correctement maintenu. Tendre le fil pour éviter tout jeu entre deux fermetures. Rassembler et attacher tout fil restant entre la fixation et la prise de courant.

Nederlands

WAARSCHUWING - Verstikkingsgevaar

Leg het snoer **NOOIT** binnen het bereik van een kind in een wieg of box. Bevestig het snoer **ALTIJD** aan de wand of kast. Controleer regelmatig of het snoer nog stevig vastzit.

Trek het snoer strak om te voorkomen dat het loshangt tussen de schakelaar en beide bevestigingen. Bind het teveel aan snoer tussen de bevestiging en het stopcontact bij elkaar.

Dansk

ADVARSEL! Risiko for kvælning.

Placer **ALDRIG** ledninger inden for barnets rækkevidde i en tremmeseng eller kravlegård.

Fastgør **ALTID** ledningen til en væg eller et skab.

Kontroller jævnligt, at ledningen sidder godt fast.

Træk i ledningen for at sikre, at den sidder stramt mellem fastgørelseselementerne. Bind eventuel overskydende ledning mellem driver og stik sammen.

Íslenska

VARÚÐ - Köfnunarhætta.

ALDREI hafa snúruna þar sem barn í barnarúmi eða leikgrind nær til hennar. Festu snúruna **ALLTAF** við vegg. Athugaðu reglulega hvort snúran sé vel fest á vegginn.

Togaðu í snúruna til að strekkja vel á henni.

Vefðu upp á eða festu niður slaka á snúrunni milli festingar og innstungu.

Norsk

ADVARSEL – Kvelningsfare.

Plasser ALDRI ledningen innen rekkevidde for barn i en sprinkelseng eller lekegrind. Fest ALLTID ledningen til veggen eller skapet. Sjekk regelmessig at ledningen er sikkert festet.

Trekk i ledningen for å fjerne eventuell slakk mellom festepunktene. Bind opp ledningen om den er slakk mellom driveren og veggkontakten.

Suomi

VAROITUS – kuristumisvaara

ÄLÄ KOSKAAN aseta johtoa vauvansängyssä tai leikkikehässä olevan lapsen ulottuville. Kiinnitä johto AINA seinään tai kaappiin. Tarkista säännöllisesti, että johto on kiinnitetty.

Vedä johtoa niin, ettei se roiku kiinnikeiden välillä. Sido kaikki ylimääräinen johto katkaisijan ja pistorasian väliltä.

Svenska

VARNING – Strypningsrisk.

Placera ALDRIG sladden inom räckhåll för barnet i en spjäsäng eller lekhage. Fäst ALLTID sladden i väggen eller skåpet. Kontrollera regelbundet att sladden är säkert fastsatt.

Dra i sladden för att undvika att den slakar mellan fästena. Bind upp sladden om den är slak mellan drivaren och väggkontakten.

Česky

VAROVÁNÍ – Nebezpečí uškrcení.

NIKDY neumistujte kabel tak, aby byl v dosahu dítěte v dětské postýlce nebo ohrádce. VŽDY připevněte kabel ke zdi nebo ke skříňce. Pravidelně kontrolujte, zda je kabel bezpečně upevněn. Zatáhnutím za kabel odstraníte všechny mezery mezi spojovacími prvky. Připevněte veškerý zbylý uvolněný kabel mezi ovladač a zásuvku.

Español

ATENCIÓN: riesgo de estrangulamiento.

NUNCA sitúes el cordón al alcance del niño desde la cuna o parque. Fija SIEMPRE el cordón a una pared o armario. Comprueba con frecuencia que el cordón esté bien sujeto.

Tira del cordón para asegurarte de que esté bien tenso entre los herrajes de fijación. Si el cordón queda suelto o flojo, fíjalo entre el driver y la toma.

Italiano

AVVERTENZA – Rischio di strangolamento.

Non collocare MAI il cavo alla portata di un bambino che si trova in un lettino o in un box. Fissa SEMPRE il cavo alla parete o a un mobile. Controlla regolarmente che il cavo sia fissato in modo sicuro. Tira il cavo per assicurarti che sia ben teso tra gli accessori di fissaggio. Fissa il cavo, se questo rimane allentato, tra il driver e la presa.

Magyar

FIGYELEM – Fulladásveszély!

SOHA ne hagyd a vezetéket olyan helyen, ahol a kisgyermek a rácsos ágyból vagy a járókából elérheti azt! MINDIG erősítsd a vezetéket a falhoz. Rendszeresen ellenőrizd, hogy a vezeték megfelelően van-e rögzítve. Ha egy vezeték laza, rögzítsd ki.

Polski

OSTRZEŻENIE - Ryzyko uduszenia.

NIGDY nie umieszczaj przewodu w łóżeczku lub kojcu w zasięgu dziecka. ZAWSZE mocuj przewód do ściany lub szafki. Regularnie sprawdzaj, czy przewód jest bezpiecznie przymocowany.

Pociągnij za przewód, aby zlikwidować ewentualny luz między klamerkami. Zwiąż luźny przewód pomiędzy sterownikiem a gniazdkiem.

Eesti

HOIATUS – lämbumisoht.

ÄRA KUNAGI aseta juhett lastevoodi juurde lapse käeulatusse. KINNITA JUHE ALATI seinale või kapi külge. Kontrolli regulaarselt, kas juhe on turvaliselt kinnitatud.

Tõmba juhett nii, et kinnitusedetailide vahele ei jääks lahtisi aasi. Ülejäänud juhtme saab siduda pistikupesa külge.

Latviešu

BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās risks

Vadi un auklas **NEKAD** nedrīkst atrasties

aizsniedzamā attālumā no bērna gultiņas vai

sētiņas. Vadi un auklas **VIENMĒR** jāpiestiprina pie

sienas vai pie mēbelēm. Regulāri jāpārbauda, vai

vadi un auklas ir droši piestiprināti.

Pavilkt vadu, lai starp stiprinājumiem nerastos

vaļīgas cilpas. Atlikušo vadu pie kontaktligzdas var

sasiet.

Lietuvių

DĖMESIO – pavojus pasismaugti.

VISADA laikykite laidą vaikams nepasiekiamame

aukštyje, toliau nuo lovelės ar vaiko gardelio.

VISADA pritvirtinkite laidą prie sienos arba spintelės.

Reguliariai tikrinkite, ar laidas tinkamai pritvirtintas.

Laidas tarp abiejų laikiklių ir ties jungikliu turi būti

įtemptas, taip pat jis neturi būti atsikišęs ir (ar)

laisvai kabėti tarp laikiklio bei kištukinio lizdo.

Português

AVISO – Perigo de estrangulamento.

NUNCA coloque o cabo ao alcance da criança,

perto de um berço ou parque de atividades. Fixe

SEMPRE o cabo à parede ou a um armário. Verifique

regularmente se o cabo está bem fixado.

Puxe o cabo para remover qualquer folga entre

fixadores. Ate qualquer excesso de cabo entre o

entre o suporte e a tomada.

Româna

AVERTISMENT! Pericol de strangulare.

NU așeza niciodată cablul la îndemâna copiilor în pătuț sau ȧarcul de joacă. Fixează ÎNTOTDEAUNA cablul de perete sau corpul de mobilier. Verifică periodic dacă cablul este fixat în siguranță.

Trage cablul pentru a nu rămâne vreo parte fixată slab între accesoriile de fixare. Leagă orice parte de cablu rămasă liberă între conductor și priză.

Slovensky

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo uškrtenia.

NIKDY neumiestňujte kábel do dosahu dieťaťa do detskej postieľky alebo ohrádky. VŽDY pripevnite kábel k stene alebo skrinke. Pravidelne kontrolujte, či je kábel bezpečne upevnený.

Potiahnutím za kábel odstráňte všetky medzery medzi spojovacími prvkami. Voľný kábel medzi vodičom a zásuvkou zaviažte.

Български

ВНИМАНИЕ - Опасност от задушване.

НИКОГА не поставяйте кабел в обсега на дете в креватче или кошарка за игра. ВИНАГИ прикрепяйте кабела за стената. Редовно проверявайте дали кабелът е здраво закрепен. Ако кабела е хлабав го опънете, за да премахнете отпуснатите му части. Стегнете отпуснатите части между драйвера и контакта.

Hrvatski

UPOZORENJE – Opasnost od davljenja.
Poteznicu UVIJEK držati izvan dohvata djeteta u krevetiću ili ogradici. Poteznicu UVIJEK pričvrstiti na zid. Redovito provjeravati pričvršćenost poteznice. Povući poteznicu kako ne bi bilo labavih dijelova. Zavezati olabavljeni dio između transformatora i utičnice.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ - Κίνδυνος στραγγαλισμού
ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε καλώδιο σε σημείο εύκολης πρόσβασης από παιδιά, μέσα σε κούνια ή πάρκο.
ΠΑΝΤΑ να στερεώνετε το καλώδιο στον τοίχο ή στο ντουλάπι. Να ελέγχετε τακτικά ότι το καλώδιο είναι ασφαλώς στερεωμένο.
Τραβήξτε το καλώδιο για να μην υπάρχουν χαλαρά σημεία ανάμεσα στα στηρίγματα. Τυλίξτε το καλώδιο που περισσεύει ανάμεσα στον μετασχηματιστή και την πρίζα.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Існує ризик удушення.
НИКОЛИ не розміщуйте шнури таким чином, щоб дитина могла дотягнутися до них з дитячого ліжка або манежу. ЗАВЖДИ закріплюйте шнури до стіни або шафи. Регулярно перевіряйте надійність кріплення шнурів. Натягніть шнур, щоб він не провисав між фіксаторами.
Натягніть частину шнура, що залишилась, щоб вона не провисала між адаптером та розеткою.

Srpski

UPOZORENJE – Opasnost od gušenja.

NIKADA ne postavljaj kabl u blizini kreveta ili ogradice za decu. UVEK pričvrsti kabl za zid.

Redovno proveravaj učvršćenost kabla.

Zategni kabl da ne bude labav fiksatora. Labavi deo kabla zategni i pričvrsti između fiksatora i utičnice.

Slovenščina

OPOZORILO - Nevarnost zadavljenja.

Kabla NIKOLI ne nameščaj na dosegu otroka v zibelki ali stajici. Kabel naj bo VEDNO pritrjen na steno. Redno preverjaj, da je kabel čvrsto pritrjen. Kabel povleci in poskrbi, da bo med pritrdilci napet. Morebiten odvečen kabel pritrdi med krmilnikom in vtičnico.

Türkçe

UYARI - Boğulma tehlikesi.

Kabloyu ASLA çocuğun karyolasına veya oyun parkına koymayın. Kabloyu DAİMA duvara veya dolaba sabitleyin. Kablonun sıkıca bağlandığını düzenli olarak kontrol edin.

Bağlantı elemanları arasındaki boşluğu almak için kabloyu çekin. Sürücü ve soket arasında kalan gevşek kabloları bağlayın.

中文

警告-有勒死危险。

切勿将电线置于婴童床或婴儿护栏等儿童可触及的范围内。确保电线始终固定在墙面或橱柜上。定期检查电线是否牢固固定。

固定装置间的电线若有松动，请轻拉电线调整并收紧。

驱动器和插座间的电线若有松动，请予以绑定。

繁中

警告 - 可能造成纏勒窒息危險

請將電線放置在嬰兒床或遊戲圍欄內的孩童無法觸及的地方，並把電線固定到牆面或櫃面；定時檢查電線是否固定好。

把電線拉好收緊；把驅動器和插座之間的電線整理綁好。

한국어

주의 - 목졸림 위험

유아용 침대 또는 놀이 공간 등 어린이의 손이 닿는 곳에 놓지 마세요. 코드는 항상 벽이나 캐비닛에 고정하시고, 코드가 단단히 고정되어 있는지 정기적으로 점검해주세요.

코드를 당겨 잠금장치 사이에 코드를 팽팽하게 당겨주세요. 드라이버와 소켓 사이에 느슨하게 남아있는 코드는 묶어주세요.

日本語

警告 - 窒息のおそれがあります。

コードは必ず、ベビーベッドやベビーサークルの中のお子さまが身を乗り出した際に手が届かないようにしてください。コードは必ず、壁かキャビネットにしっかりと固定してください。定期的にコードにたるみがないか確認してください。

コードを引っ張り、固定具間のたるみをなくしてください。余ったコードはドライバーとコンセントの間で束ねて縛ります。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN - Bahaya tercekik

JANGAN pernah menempatkan kabel dalam jangkauan anak dalam ranjang atau boks bayi.

SELALU kencangkan kabel di dinding atau kabinet.

Cek secara berkala jika kabel dikencangkan dengan aman.

Tarik kabelnya untuk melepaskan celah di antara pengencang. Ikat semua kabel kendur yang tersisa antara driver dan soket.

Bahasa Malaysia

AMARAN - Bahaya terjerut

JANGAN SEKALI-KALI meletakkan kord di dalam katil bayi atau kandang main kanak-kanak. SENTIASA kukuhkan kord pada dinding atau kabinet. Periksa secara kerap bahawa kord telah dipasang secara kukuh.

Tarik kord untuk memegangkan mana-mana bahagian yang kendur di antara pengancing. Ikat mana-mana bahagian kord yang longgar di antara pemacu dan soket.

عربي

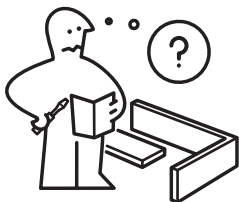
تحذير - خطر اختناق.

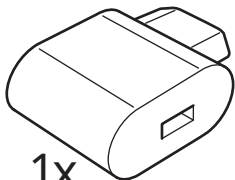
لا تجعلي أبدًا السلك في متناول الطفل في سرير الأطفال أو حظيرة اللعب. ثبتي دائمًا السلك على الحائط أو الخزانة. افحصي بانتظام أن السلك مثبت بإحكام. اسحبي السلك لإزالة أي تراخي بين المثبتات. اربطي السلك المرتخي بين المقود والمقبس.

ไทย

คำเตือน - อันตรายจากการรัดคอ

ห้ามวางสายไฟในระยะที่เด็กเอื้อมถึงได้จากเตียงเด็กอ่อนหรือคอกเด็ก ต้องยึดสายไฟไว้กับผนังหรือตู้ตลอดเวลา ตรวจสอบเป็นประจำว่าสายไฟถูกยึดไว้อย่างแน่นหนา ดึงสายไฟระหว่างตัวยึดให้ตึงและไม่หย่อน เก็บสายไฟที่เหลือระหว่างไดรเวอร์กับเต้ารับให้เรียบร้อย





1x



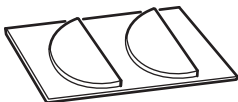
1x



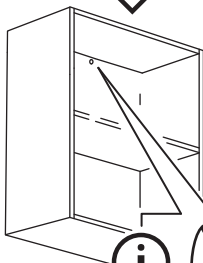
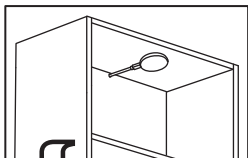
1x



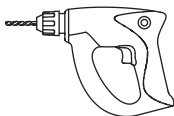
5x

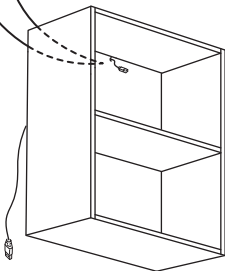
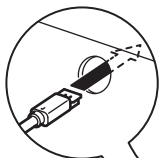
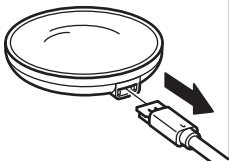


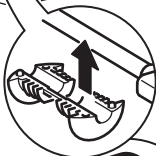
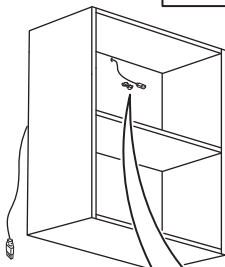
5x

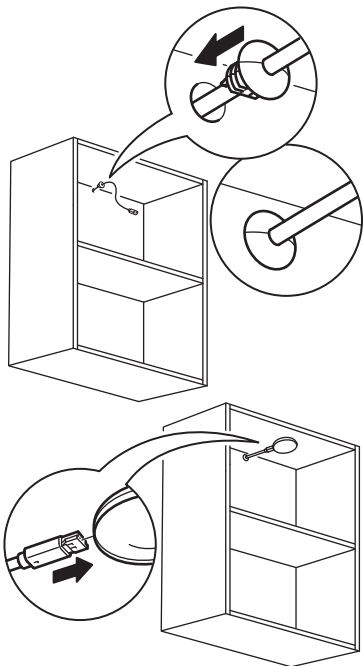


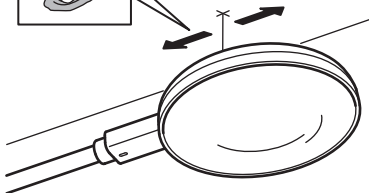
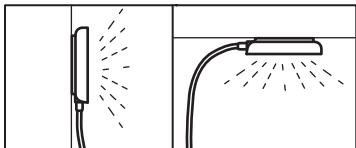
Ø 8 mm
(5/16'')



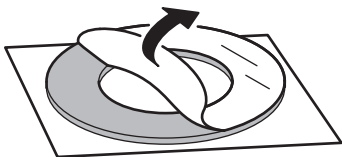




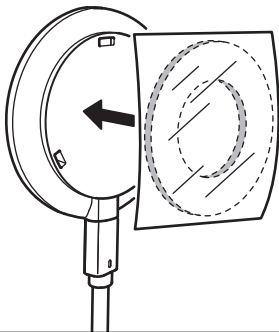




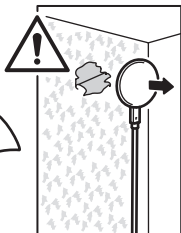
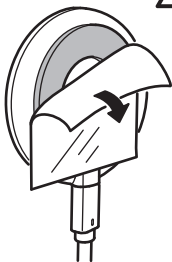
1



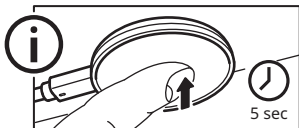
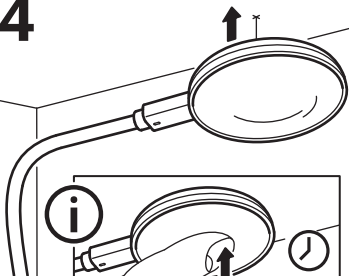
2



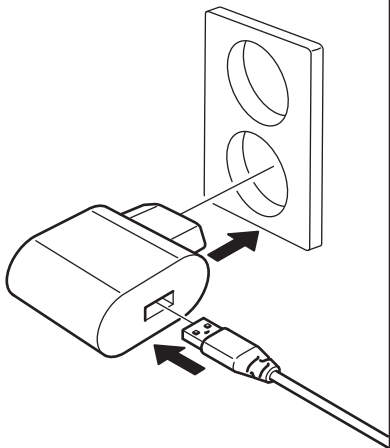
3



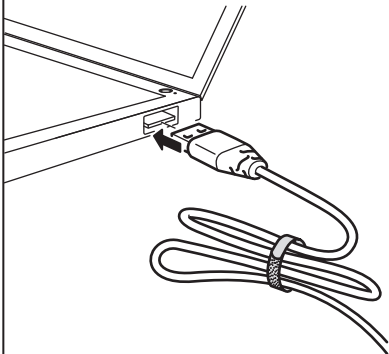
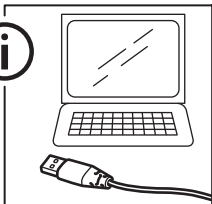
4

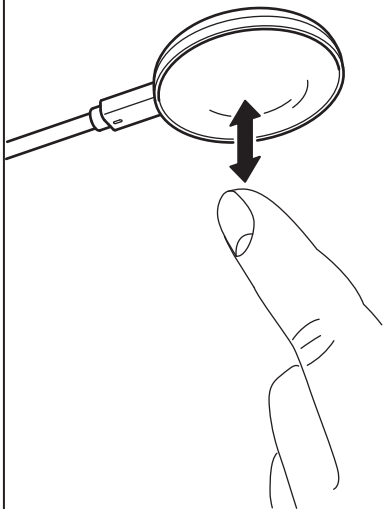
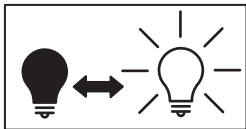


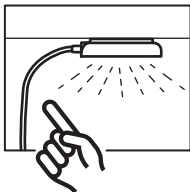
5



6







5x

